



standing

LUCE D'ORO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS
/ INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNGEN / INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Catellani & Smith®

I AVVERTENZE

- Si consiglia l'utilizzo dei guanti in dotazione. Per la pulizia della superficie utilizzare un piumino rimuovi-polvere.
- Togliere la tensione di alimentazione prima di effettuare l'installazione e per interventi di manutenzione o in caso di cattivo funzionamento.
- Regolare il flex solo a lampada appena accesa oppure utilizzando l'astina in dotazione. Evitare di toccare il porta lampada direttamente.
- Tutti i nostri prodotti in finitura grezza sono sensibili agli agenti esterni. È possibile quindi la comparsa di ruggine in modo disomogeneo.
- Se il cavo di alimentazione esterno viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o dal suo servizio di assistenza.

GB WARNINGS

- We suggest you to use the gloves provided. We recommend using a feather duster to clean the surfaces.
- Switch off the power supply before installing, servicing or in case of malfunctioning.
- Adjust the flex just after the lamp has been switched on or by means of the small rod provided. Avoid touching the lamp holder directly.
- All our rough-finished products are sensitive to external agents. It is therefore possible that uneven patches of rust appear.
- In case the supply cable of the lamp would be damaged, it has to be replaced exclusively by the manufacturer or by his technical service.

F AVERTISSEMENTS

- On conseille d'utiliser les gants fournis. Pour nettoyer la surface, nous vous conseillons d'employer un plumeau.
- Oter la tension d'alimentation avant d'effectuer l'installation, pour les interventions d'entretien ou en cas de fonctionnement défectueux.
- Régler le tube flexible seulement lorsque la lampe vient d'être allumée ou utiliser la petite tige fournie. Éviter de toucher la douille directement.
- Nos produits avec finitions brutes sont sensibles aux agents extérieurs. L'apparition de rouille de manière non homogène est donc possible.
- En cas de dommage au câble d'alimentation de la lampe, le remplacement doit être effectué par la société constructrice ou par son service.

D WICHTIGE HINWEISE

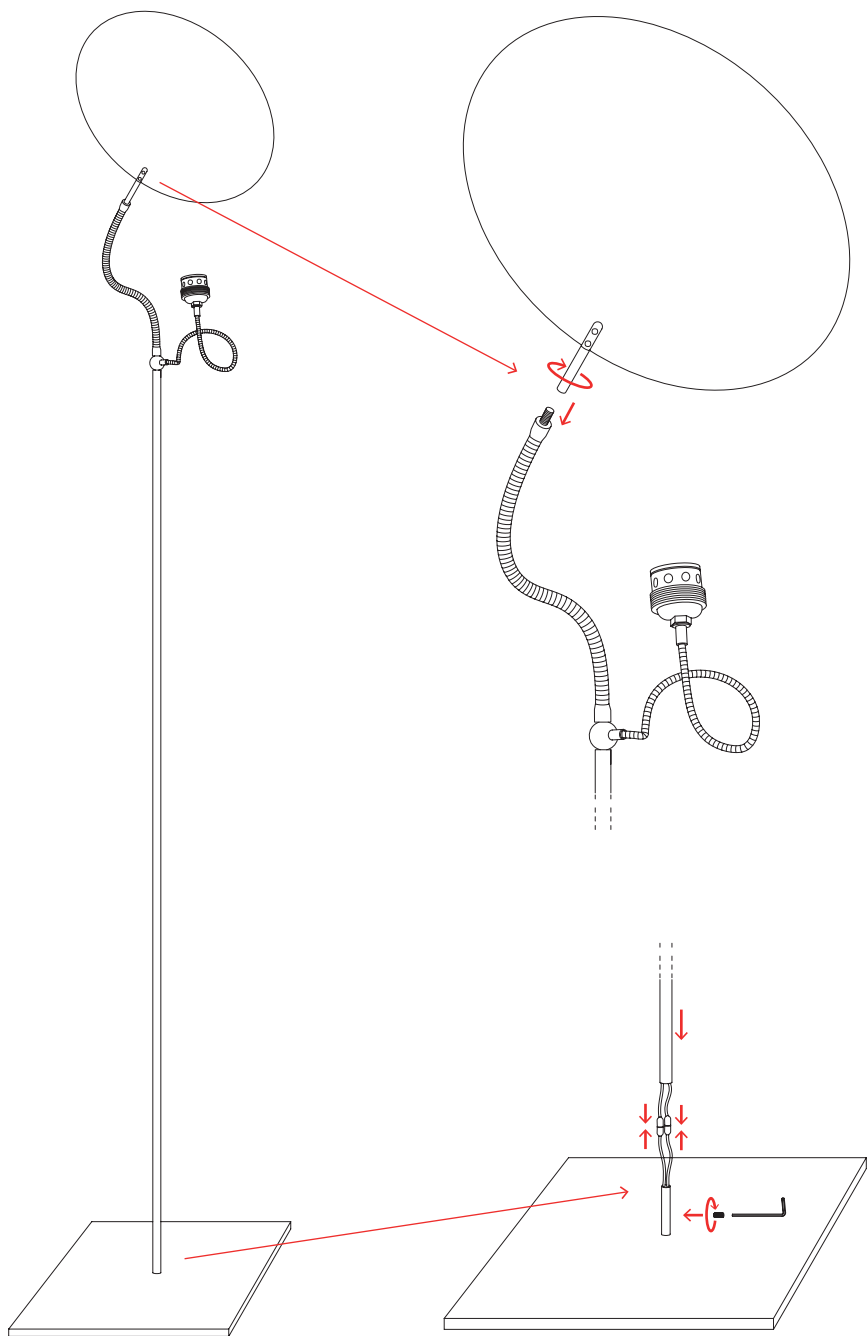
- Wir empfehlen, die mitgelieferte Handschuhe zu tragen. Es wird empfohlen, zur Reinigung der Oberfläche einen Staubwedel zu verwenden.
- Schalten Sie vor der Installation, bei der Instandhaltung und bei schlechter Funktionsweise die Stromversorgung aus.
- Der Flex muss bei eben erst eingeschalteter Lampe oder mittels den kleinen Stab eingestellt werden. Die Lampenfassung nicht berühren.
- Unsere rohgefertigten Produkte sind gegen Umgebungseinflüsse empfindlich. Eine ungleichmäßige Rostbildung kann auftreten.
- Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels sollte die Reparatur nur durch den Hersteller/seinen Kundendienst durchgeführt werden.

E ADVERTENCIAS

- Se aconseja usar los guantes suministrados. Para limpiar la superficie, se recomienda el uso de un plumero para el polvo.
- Desconectar la tensión de alimentación antes de efectuar la instalación u operaciones de mantenimiento.
- Ajustar el tubo flexible con la lámpara recién encendida o usar la varilla incluida. No tocar el zócalo directamente.
- Todos nuestros productos con acabado bruto son sensibles a los agentes externos, que pueden originar marcas irregulares de herrumbre.
- Si el cable eléctrico de esta lámpara está perjudicado, hay que hacerlo reemplazar por el fabricante u por sus servicio de asistencia técnica.

Ø	tensione di rete / voltage	lampadine / bulbs	trasformatore / transformer	dimmerazione / dimming
50 cm	220V - 240V	1 x alogena 60W 12V GY6.35	elettronico 105W	incluso
		1 x halogen 60W 12V GY6.35	electronic 105W	included

II classe class	IP20 classe di protezione protection class	 persone suggerite per il montaggio people required for mounting	 MADE IN ITALY
-----------------------	--	---	--





Questa apparecchiatura non deve essere smaltita come un normale rifiuto urbano, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

This equipment may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal or the dealer where you purchased this product.

Cet équipement ne doit être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un organisme de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement traité, vous éviterez de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui autrement pourraient être causés par un recyclage inapproprié de ce produit. Pour avoir des informations plus détaillées concernant le recyclage de ce produit, prenez contact avec votre Mairie ou votre organisme de collecte des déchets ménagers ou bien avec la société qui vous a vendu ce produit.

Das Gerät soll nicht als normaler Hausmüll entsorgt, sondern in Recycling Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräten abgegeben werden. Wenn dieses Produkt korrekt entsorgt wird, dann können die aus einem falschen Entsorgungsverfahren entstehenden potentiellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt als auch auf die menschliche Gesundheit vermieden werden. Für nähere Informationen über die Beseitigung von diesem Produkt, bitte kontaktieren Sie Ihr Stadtamt, Ihr lokales Entsorgungsservice oder den Hersteller, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

Este equipo no debe desecharse como si de residuos caseros se tratara. Deberá llevarse al punto de recogida de equipo eléctrico y electrónico que proceda para su reciclaje. Deshaciéndose correctamente de este producto, usted ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y posibles daños a la salud pública, que de otro modo se podrían producir en caso de manejar de modo impropio o negligente este tipo de residuos. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, por favor contacte con las autoridades locales, alguna compañía especializada en la materia o con el distribuidor de este producto.

